

عناصر داستانی خاطره‌نوشته‌های دفاع مقدس با تأکید بر اثر دختر شینا

الهام زارع*

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران

نعمت‌الله ایران‌زاده**

دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران

غلامرضا پیروز***

دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه مازندران، بابلسر، ایران

(تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۱۱/۲۹؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۰۴/۲۶)

چکیده

خاطره‌نویسی ژانری است که در طول تاریخ ادب فارسی نسبت به قصه و داستان، کمتر مورد توجه قرار گرفته است. با وقوع جنگ تحملی علیه ایران و توجه یکباره بسیاری از رزمندگان به ثبت خاطرات خود از دوران دفاع مقدس، این ژانر جانی تازه یافته است. حجم زیاد آثار چاپ شده در این ژانر اقتضا می‌کند تا پژوهشگران با موازین علمی به بررسی چیستی این نوع ادبی پردازنند. خاطره‌نوشته ماهیتی دوگانه دارد که بخشی از آن برگرفته از تاریخ و بخش دیگر آن مربوط به داستان است. هر خاطره‌نوشته با توجه به شگردهایی که در آن به کار رفته، به یکی از این دو ژانر گرایش دارد. یکی از ملاک‌هایی که می‌تواند گرایش داستانی خاطره‌نوشته‌ها را اثبات کند، تحلیل عناصر داستانی در آن است. این مقاله با بررسی عناصر مشترک میان خاطره‌نوشته و داستان، از جمله «پیرنگ»، «روایت»، «گفتگو» و «شخصیت» در اثر روایی دختر شینا، شباهت این اثر با ژانر داستان را اثبات کرده است.

واژگان کلیدی: خاطره، داستان، تاریخ، نوع ادبی، روایتشناسی، دختر شینا، دفاع مقدس.

* E-mail: varesh_6106@yahoo.com

** E-mail: iranzaden@gmail.com (نویسنده مسئول)

*** E-mail: pirouz40@yahoo.com

مقدمه

انسان‌ها از آغاز اندیشیدن و صحبت کردن با خاطره‌گویی آشنا شدند، ولی هزاران سال طول کشید تا خاطره‌نویسی به وجود آمد (ر.ک؛ دهقان، ۱۳۸۶: ۲۱):

«خاطره‌نویسی یکی از فروع زندگی نامه‌نویسی است. خاطره‌نگاری، روایت رویدادهایی است که یا نویسنده خاطره شاهد وقوع آن‌ها بوده است و یا از افراد آگاه آن‌ها را شنیده و به خاطر سپرده است. هیچ گونه ادبی خاص یا سبک و سیاق ویژه‌ای در نگارش خاطره وجود ندارد. آنچه اهمیت دارد، بیان روایی خاطره است که به آن سرشت داستانی می‌بخشد و نکته‌شایسته توجه دیگر، استفاده از "من" روایتی است که از همان آغاز، خاطره‌نگاری را جلوه‌گاه حديث‌نفس می‌سازد. حضور "من" فعال نویسنده در خاطره‌نویسی، بعدها در داستان‌نویسی به صورت زاویه دید اول شخص مفرد درمی‌آید» (رضوانیان، ۱۳۹۱: ۵۷).

اگر انواع هنر را به دو دسته نمایشی (فیلم، تئاتر، نمایشame و...) و ادبی (داستان، تاریخ، سفرنامه و خاطره) تقسیم کنیم، آنچه در بین دو دسته مشترک است، «داستان» است. اما در میان این انواع، برخی بیشتر به یکدیگر شبیه هستند؛ مثلاً خاطره و داستان چنان بهم شبیه هستند که حتی به نویسنده‌گان مبتدی توصیه می‌شود برای نوشتند داستان، ابتدا از خاطره‌نویسی آغاز کنند (ر.ک؛ محمدی فشارکی، ۱۳۹۱: ۷۲). به گفته رضوانیان، ژانرهای نوظهور در بزنگاه‌ها و حرکت‌های اجتماعی و جووب می‌باشد (ر.ک؛ رضوانیان، ۱۳۹۴: ۴۳). یکی از بروزهای آن، پیدایش نوع ادب جدید، «خاطره‌نویسی دفاع مقدس» در سال‌های اول جنگ دفاعی ایران با عراق بوده است.

با وجود ارتباط نزدیک بین خاطره و داستان، بسیاری منکر این ارتباط شده‌اند. عده کمی هم که آن را باور دارند، به طور جدی به بررسی و اثبات آن نپرداخته‌اند. پرداختن به این مسئله می‌تواند باعث اعتلای ژانر خاطره‌نویسی و درنتیجه، غنای ادبیات فارسی شود. پژوهش حاضر به شیوه توصیفی- تحلیلی و با بهره‌گیری از روش اسنادی، به بررسی عناصر مشترک بین خاطره و داستان می‌پردازد و در صدد است، به پرسش‌های زیر پاسخ دهد:

۱- آیا می‌توان خاطرات را با استفاده از ابزار داستان‌پردازی نوشت؟

۲- عناصر مشترک بین خاطره‌نوشته (دختر شینا) و داستان کدامند؟

۱. ضرورت و اهمیّت پژوهش

اگرچه خاطره‌نویسی ژانری است که قدمت آن را به الواح سنگ‌نوشته‌های پیش از اسلام نسبت می‌دهند، در معنای امروزی آن، ژانری نوظهور و مولود دنیای مدرن است. با وجود اینکه این ژانر در جامعه امروز رونق زیادی دارد و سرعت خاطره‌نویسی و چاپ خاطرات نسبت به گذشته بسیار چشمگیر شده، متأسفانه مجتمع علمی-ادبی، تلاش زیادی برای شناختن و شناساندن آن انجام نداده‌اند. بنابراین، پرداختن به این ژانر، مهم است؛ زیرا به وجود آمدن و رونق ژانرهای جدید می‌تواند زمینه‌ساز رونق و غنای بیشتر ادبیات شود.

۲. پیشینهٔ پژوهش

با توجه به نوپا بودن ژانر خاطره‌نویسی و نزدیکی آن با تاریخ، پژوهشگران و منتقدان ادبی، توجهی درخور به آن نداشته‌اند. به طور کلی، چند کتاب و مقاله در این زمینه نوشته شده‌است که بخشی از آن‌ها تنها سخنای تکراری را به زبان‌های مختلف بیان می‌کنند و دیدگاهی تازه ارائه نمی‌کنند. تاکنون نگارنده‌گان اثری مستقل در زمینهٔ وجود داستانی خاطره‌نوشته‌ها نیافته‌اند. بنابراین، به برخی از آثاری که ارتباط نسبی با موضوع دارند، اشاره می‌شود:

- محسن محمدی فشارکی و فضل الله خدادادی. (۱۳۹۱). «از تاریخ تا داستان؛ تحلیل عناصر مشترک بین تاریخ و داستان». پژوهش‌های تاریخی. س. ۴. ش. ۳. صص ۷۱-۸۶.
- علیرضا کمری. (۱۳۸۳). *بایاد خاطره: درآمدی بر خاطره‌منگاشته‌های پارسی در تاریخ ایران*. تهران: سوره مهر.
- محمدرضا ایروانی. (۱۳۹۱). *بر سمت خاطره*. تهران: بنیاد حفظ و آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس.
- علیرضا کمری. (۱۳۹۴). *پرسمان یاد*. تهران: صریر.
- محمدرضا سنگری و محمدرضا ایروانی. (۱۳۹۰). «پژوهشی درباره خاطره‌نویسی». *مجله حافظ*. ش. ۸۶. صص ۲۴-۳۱.
- احمد اشرف. (۱۳۷۵). «تاریخ، خاطره، افسانه». *ایران‌نامه*. ش. ۵۶. صص ۵۲۵-۵۳۸.
- راحله یعقوبی. (۱۳۸۸). «جایگاه و اهمیت خاطره و خاطره‌نویسی در ادبیات دفاع مقدس». *فصلنامه مطالعات تاریخی-نظامی*. ش. ۴. صص ۶۵-۸۸.

- عبدالله حس زاده میر علی و محمد امین محمد پور. (۱۳۹۲). «خاطره نویسی در ادبیات فارسی». پژوهش های نقد ادبی و سبک شناسی. ش. ۳. صص ۶۵-۸۸.
- سید محمد جواد هاشمی. (۱۳۸۴). «خاطره نویسی در تئوری و عمل». فصلنامه فرهنگ پایداری. س. ۲. ش. ۵. صص ۵۴-۶۲.
- احمد دهقان. (۱۳۸۶). خاک و خاطره، خاطره نگاری، یادداشت نوشه ها و تاریخ شفاهی جنگ و دفاع مقدس. تهران: نشر حریر.
- احمد اشرف. (۱۳۸۸). «سابقه خاطره نگاری در ایران». بخارا. ش. ۷۴. صص ۳۴۰-۳۶۴.
- «گامی در راه علمی شدن خاطره نویسی». (۱۳۸۶). مقالات برگزیریه اولین همایش علمی خاطره نویسی دفاع مقدس. تهران: بنیاد حفظ و آثار و نشر ارزش های دفاع مقدس.
- محمد رضا ایروانی. (۱۳۸۶). «آنگاهی به خاطره نویسی و مقایسه آن با زندگی نامه و سفرنامه». مجله زبان و ادبیات فارسی. س. ۳. ش. ۳. صص ۷۳-۱۰۰.

۳. خلاصه اثر

دختر شینا، روایتی است از زندگی دختری ساده و روستایی که مورد توجه ویژه پدر و مادرش قرار داشت و نسبتاً در ناز و نعمت رشد یافته است. او در پانزده سالگی به عقد یکی از جوانان روستا درآمد، اما تمايلی به این ازدواج نداشت؛ زیرا به پدر و مادر، به ویژه پدرش بسیار وابسته بود و دوست نداشت از آنها جدا شود. نامزد این دختر که «صمد» نام داشت، بالطیف الحیل توانست به قلب او نفوذ کند. آنها زندگی ساده و آرامشان را شروع کردند، اما با وقوع انقلاب اسلامی و پس از آن جنگ تحملی، صمد احساس وظیفه کرد تا به دفاع از کشور بپردازد. همین مسئله باعث شد تا قدم خیر که اکنون به شدت به صمد وابسته شده بود، به زحمت افتاد. علاوه بر دوری صمد و مشکلات شدید اقتصادی، به دنیا آوردن پنج فرزند در طول نه سال زندگی مشترک، شرایط سخت و پُر فراز و نشیبی برای قدم خیر به وجود آورد تا جایی که با شهادت صمد، این سختی ها به اوج خود رسید و قدم خیر در بیست و چهار سالگی با وجود پنج فرزند کم سن و سال بیوه شد.

۴. بحث و بررسی

۴-۱. خاطره

متأسفانه تعریف جامع و مانعی از خاطره وجود ندارد و اغلب تعریف‌های موجود، تنها به بخشی از ویژگی‌های این ژانر می‌پردازند. یکی از تعریف‌های نسبتاً پذیرفتی، تعریف ایروانی است. از نظر او، «خاطره» اثر، نوشته و یا پدیده‌ای است روایی که پدید آورنده آن با آگاهی و اراده به شرح احوال، حادثه‌ها و رویدادهای گذشته می‌پردازد که به علی‌در ذهن ماندنی و برجسته شده‌اند. راوی در آن حضور مستقیم یا غیرمستقیم (مشاهده، منابع دست اول و ...) دارد. جزئیات زمان و مکان و نیز چگونگی وقوع حوادث نیز در آن مندرج است. خاطرات در بیشتر موارد، تأثیری احساسی- عاطفی بر فرد می‌گذارد (ر. ک؛ ایروانی، ۱۳۸۶: ۷۶). در خاطره، استناد اهمیت بالایی دارد، اما همواره مسائلی وجود دارند که ارزش استنادی خاطرات را تحت الشاعع قرار می‌دهند. یکی از این مسائل، دلالت احساسات در بیان خاطرات است؛ زیرا هر شخص از زاویه‌دید خود به خاطره می‌نگرد. شاهد این مداع آن است که اگر از افراد مختلفی که در خاطره‌ای مشترک حضور دارند، بخواهیم آن خاطره را تعریف کنند، هر کدام از زاویه‌دید خود به آن می‌نگرند و به احتمال زیاد، هیچ دو نفری آن خاطره را کاملاً مثل هم تعریف نمی‌کنند و بالاتر از آن، حتی اگر از یک شخص خاص در زمان‌ها و مکان‌های مختلف بخواهیم خاطره خاصی را برای ما تعریف کنند، احتمال اینکه در موقع گوناگون آن خاطره مشخص را به یک شکل تعریف کند، بسیار ضعیف است. بنابراین، دو رکن استناد و روایت، ارکانی هستند که در خاطرات باید به آن‌ها توجه شود.

۴-۲. داستان

به گفته میرصادقی، داستان (Story)، به مفهوم عام آن، نقل (مکتوب یا شفاهی)، واقعی یا خیالی) عملی است بر حسب توالی زمان؛ یا به عبارت دیگر، داستان توالی حوادث واقعی و تاریخی یا ساختگی و ابداعی است. بنابراین، تسریح عمل به وسیله تخیل را ارائه می‌دهد. خصلت بارز داستان آن است که بتواند ما را وادار کند که بخواهیم بدانیم بعد چه اتفاق می‌افتد. در این مفهوم عام، تنها زمان، عامل مهم است و اینکه چه اتفاقی افتاده است و بعد چه اتفاقی روی خواهد داد. بنابراین، داستان، اساس همه انواع ادبی است؛ چه روایتی و چه

نمایشی؛ زیرا در همه انواع این دو گروه، داستان مجموعه و قایعی است که بر حسب توالی زمان روی می‌دهد. از این رو، داستان عنصر مشترک همه انواع ادبی خلاقه است. در رمان، داستان کوتاه، قصه، نمایشنامه، فیلم نامه، شعر روایی و آشکال دیگر، داستان وجود دارد؛ برای مثال، می‌گوییم داستان این نمایشنامه، این منظومه یا این رمان... (رک؛ میرصادقی، ۱۳۷۲: ۳۵۴).

مؤلف کتاب قصه‌نویسی نیز داستان را شامل هر نوع نوشهای می‌داند که در آن ماجراهای زندگی به صورت حوادث مسلسل باید و حکایت، افسانه، اسطوره و همه این‌ها را داستان می‌نامد و او حتی رمان امروزی را هم داستان می‌داند (ر.ک؛ براهنه، ۱۳۶۲: ۵۷). با مقایسه این تعریف‌ها، می‌توان به نزدیکی خاطره و داستان پی برد. در واقع، بین خاطره و داستان رابطه عموم و خصوص مین‌وجه برقرار است؛ بدینصورت که برخی از خاطرات، داستان هستند، البته داستان واقعی نه خیالی.

عنصر مشترک دیگر بین خاطره و داستان، تأثیر عاطفی و احساسی آن‌هاست. خصلت بارز داستان که از نظر میرصادقی، علاقه به شنیدن ادامه ماجرا ذکر شد، در بسیاری از خاطرات نیز وجود دارد، اما وجه تمایز خاطره و داستان، وجود عنصر تخیل در داستان است. با توجه به اینکه گاهی تخیلات خاطره‌گو در بیان خاطرات او تأثیر می‌گذارد، از طرفی هم داستان‌هایی وجود دارند که عیناً از روی واقعیت نوشته شده‌اند و تعیین مرز دقیق این دو ژانر گاهی دشوار می‌شود. البته از تلفیق این دو ژانر، ژانر دیگری به نام خاطره- داستان به وجود می‌آید که از ویژگی‌های دو نوع دیگر برخوردار است.

۴-۳. تفاوت تاریخ و خاطره

کمری در بیان ویژگی‌های تاریخ مواردی را برشمرده است؛ از جمله موارد زیر:

الف) تاریخ بیان علی یا طرح کلیات وقایع گذشته شده و تشریح چندوچون آن‌ها از دیدگاهی جامع و مسلط به حوادث و مستند، گواهی‌های گوناگون و مدارک متعدد و نیز تلفیق همه آن‌ها با رعایت شرایط دقیق تاریخ‌نگاری و سرانجام نقد و بررسی جزئیات مهم و تأثیرگذار است، حال آنکه خاطره از این حیث جزئی است و فراگسترنی و در بر گیرندگی آن مانند تاریخ نیست.

ب) تاریخ، راوی واحدی ندارد و حاصل روایت‌ها، نقل‌ها و ترکیب مآخذ است، ولی راوی خاطره، یک نفر است.

ج) در تاریخ‌نویسی چهره‌گوینده پیدا نیست و همین نقل قول‌های باواسطه و منقطع، تأثیرگذاری و باورپذیری آن‌ها را در مقایسه با خاطرات- که می‌توان نگاه و چهره‌نویسنده را در آن‌ها ملاحظه کرد- کم‌رنگ‌تر و کم‌اثرتر می‌کند.

د) در خاطره، امکان هم‌کلامی با نویسنده بیشتر از تاریخ است.

ه) محسوس و جاری بودن زندگی- چنان‌که در خاطره مشاهده می‌شود، در تاریخ دیده نمی‌شود.

و) جرح، تعديل و تکمیل خاطره، به‌علت فاصله نزدیک‌تر با روایت‌های تاریخی، بیشتر امکان‌پذیر است تا تاریخ که امکان نقد زنده و تکمیل آن نیست. البته این قاعده درباره خاطرات معاصران هر عهد پذیرفتی است، ولی اگر خاطرات نیز دچار بُعد زمانی شوند و به متن تاریخی بدل گردند، در مقام مستندات و مدارک تاریخی، محل رجوع و استفاده قرار می‌گیرند (ر.ک؛ کمری، ۱۳۸۳: ۱۰۴-۱۰۵).

چنان‌که ملاحظه شد، برخلاف تصور غالب، خاطره فاصله زیادی با تاریخ دارد و به سبب حضور عاطفه و احساس و موارد دیگر که پژوهشی مستقل می‌طلبد، جنبه استنادی آن هم مورد شبهه است. همه مواردی که خاطره را از تاریخ دور می‌کنند، آن را به داستان نزدیک می‌کنند.

۴-۴. ارتباط خاطره، تاریخ و داستان

خاطره، تاریخ و داستان در تئوری، تعریف‌های مشخص دارند، اما وقتی وارد مصاديق می‌شویم، گاهی تشخیص دقیق ژانر اثر دشوار است؛ زیرا ژانرهای مرزهای قطعی و تخلف ناپذیر ندارند؛ مثلاً یک اثر می‌تواند ژانر تاریخی داشته باشد، اما برخی ویژگی‌های ژانرهای دیگر همچون خاطره و داستان را نیز داشته باشد، چون «تاریخ‌نگاری با آنکه اساساً با شرح وقایع سروکار دارد، اما یکسره، فارغ از افسانه‌پردازی و داستان‌سرایی نیست» (اشرف، ۱۳۷۵: ۵۲۶).

عنصری که در هر سه مورد (تاریخ، داستان، خاطره) مشترک است، روایت است:

«به رغم این واقعیت که بخش اعظم تاریخ به شکل روایی نوشته نشده است، می‌توان گفت که تمام تاریخ به طور کلی خصلت روایی دارد. پل ریکور اظهار داشته که حتی تاریخ- که باید خالی از هیأت روایی باشد- در بندهم روایی ماست. تاریخ همچنان مستلزم توانایی اساسی ما در دنبال کردن روایت است. دلیل این امر، آن است که فهم تاریخی و تعقیب داستان، هر دو به عملیات شناختی واحدی، یعنی راههایی که به شناخت یک چیز، منتهی می‌شود، نیازمند هستند.... خاطره و تاریخ نوعی داستان هستند که روایت می‌شوند و به تعییر جی جی رنیر، مورخ هلندی، تاریخ، داستان تجارب انسان‌های فعل در جوامع است» (استنفورد، ۱۳۸۶: ۴۴۲ و ۱۵۴).

خاطره و تاریخ، ادعای واقعیت دارند، اما ممکن است واقعیت در آن‌ها تحریف شود. از سوی دیگر، داستان مدعی غیرواقعی بودن است، در حالی که می‌تواند ملهم از واقعیت باشد.

۴-۵. وجود مشترک داستان و خاطره

خاطرات (روایی) در برخی از عناصر با داستان مشترک هستند که در ادامه به آن‌ها می‌پردازیم.

۴-۵-۱. پیرنگ

واژه پیرنگ از هنر نقاشی و ام گرفته شده است و به معنای طرحی است که نقاشان روی کاغذ می‌کشند و بعد آن را کامل می‌کنند. واژه پیرنگ در داستان به معنی روایت حوادث داستان با تأکید بر رابطه علیت می‌باشد:

«"شاه مرد و بعد ملکه مرد" داستان است؛ زیرا فقط ترتیب منطقی حوادث بر حسب توالی زمانی رعایت شده است. اما "شاه مرد و بعد ملکه از غصه دق کرد..." پیرنگ است؛ زیرا در این بیان، بر علیت و چراجی مرگ ملکه نیز تأکید شده است. تعریف پیرنگ در اصل، از فن شاعری ارسسطو مایه می‌گیرد. ارسسطو ضمن بحث از تراژدی، پیرنگ را متشکل از سه بخش می‌داند. آغاز، میان و پایان» (داد، ۱۳۹۲: ۹۹).

«در پیرنگ‌های سنتی که بیشتر در رمان‌های رئالیستی کاربرد دارند، وقایع بر حسب ترتیب و توالي زمانی به پیش می‌روند (پیرنگ خطی)، حال آنکه رویدادها در پیرنگ رمان‌های مدرن این ترتیب و توالي را با حرکتی آونگ‌وار بین زمان حال و زمان گذشته نقض می‌کنند (پیرنگ غیرخطی)» (پاینده، ۱۳۹۲: ۳۳۴).

در میان خاطره‌نوشته‌های دفاع مقدس، آن‌هایی برجسته‌ترند که پیرنگ قوی تری دارند. پیرنگ در متن، حکم بند در تسبیح را دارد که باعث پیوند اجزای آن می‌شود. خاطره‌نویس باید آگاهانه طرح روایت خود را پی‌ریزی کند و درباره خطی یا غیرخطی بودن آن تصمیم بگیرد. خاطره‌نوشته‌ها معمولاً به شیوه خطی (آوردن حوادث به ترتیب زمان) نگارش می‌شوند. اگر خاطره‌نگار این ترتیب را برهم بزند، به جذاب تر شدن اثرش کمک می‌کند، البتہ خواننده از یک خاطره‌نوشته توقع شنیدن خاطره دارد، نه رمان پُست‌مدرن با جریان سیال ذهن!

پیرنگ اثر دختر شینا آن را از روایت تاریخی متمایز کرده است؛ زیرا همان طور که اشاره شد، در روایت تاریخی فقط ترتیب منطقی حوادث بر حسب توالي زمانی رعایت شده است و رابطه علی در آن وجود ندارد، اما پیرنگ این اثر بر پایه رابطه علت و معلولی بنا شده است:

- «قدم خیر علاقه‌ای به ازدواج نداشت، چون در خانه پدرش کمبودی احساس نمی‌کرد و احساس آرامش می‌کرد.

- صمد برای به دست آوردن قدم خیر تلاش می‌کرد، چون به او علاقه داشت.

- صمد برای یافتن کار به تهران رفت، چون می‌خواست زندگی خوبی برای همسرش دست‌وپا کند.

- صمد متعهد به انقلاب و جنگ شد، چون بعد از دیدن امام خمینی^(ره) با خود پیمان بست که به او وفادار بماند.

- قدم خیر بار سختی‌های زندگی را تنها بی به دوش می‌کشید، چون شوهرش در حال دفاع از آرمان‌هایش بود و

پرنگ این اثر از نوع خطی و بر حسب ترتیب و توالی زمانی است.

خاطره‌نگار اثرش را با چگونگی انتخاب نام «قدم خیر» برای شخصیت اصلی آغاز می‌کند. بعد به اوضاع زندگی او در کودکی می‌پردازد که حکم مقدمه‌ای برای کل روایت را دارد. سپس به ماجراهی ازدواج و تحمل سختی‌های قدم خیر پس از ازدواج می‌پردازد و اثر را با شهادت صمد و مرگ قدم خیر پایان می‌دهد. توصیف زندگی پیش از ازدواج قدم خیر از این نظر بجاست که اختلاف وضعیت قبل و بعد از ازدواج او آیرونی دارد و این تغییر موقعیت بر خواننده تأثیر عاطفی می‌گذارد.

مهم‌ترین تکنیک‌هایی که خاطره‌نگار در نگارش این اثر به کار برده است، عبارتند از:

- حذف: خاطره‌نگار با حذف مسائلی که در طرح داستان اهمیت چندانی ندارند، اثر را یکدست کرده است و از آفت پراکنده‌گویی رهانده است. یکی از جاهایی که حذف باعث تأثیرگذاری اثر شده، نپرداختن به زندگی راوی بعد از شهادت همسرش است و خاطره‌نگار با حذف این سال‌ها، مرگ راوی را به شهادت همسرش پیوند زده است.

- ایجاز: با توجه به اینکه راوی سختی‌های بسیاری متحمل شده است، پرداختن به همه آن‌ها می‌توانست باعث اطناب شود و آفت خودنمایی را در پی داشته باشد، اما خاطره‌نگار با بیانی موجز به بسیاری از این مسائل پرداخته است (مانند اشاره مختصر به اوضاع سخت قدم خیر در خانه پدر و مادر همسرش، یا سختی تهیه نان و سوخت و...).

- پرداختن به جزئیات: خاطره‌نگار در موضع ضرورت با پرداختن به جزئیات (از جمله جزئیات رفتارها، گفتارها، صحنه‌ها، حوادث و...) باعث عینی تر شدن اثر و در نتیجه، تأثیرگذاری بیشتر آن شده است؛ مانند:

«چند روز بعد، مادر صمد خبر داد می‌خواهد به خانه مأبیاید. عصر بود که آمد؛ خودش تنها، با یک بقچه لباس. مادرم تشکر کرد. بقچه را گرفت و گذاشت وسط اتاق و به من اشاره کرد بروم و بقچه را باز کنم. با اکراه رفتم نشستم وسط اتاق و گره بقچه را باز کردم. چندتایی بلوز و دامن و پارچه لباسی بود که از هیچ کدامشان خوش نیامد. بدون اینکه تشکر کنم، همان طور که بقچه را باز کرده بودم، لباس‌ها را تا کردم و توی بقچه گذاشتم و آن را گره زدم. مادر صمد فهمید، اما به روی خودش نیاورد. مادرم هی لب گزید و ابرو بالا انداخت و اشاره کرد تشکر کنم...» (ضرابی‌زاده، ۱۳۹۵: ۳۱).

- تدوین: خاطره‌نگار با تدوین مناسب این اثر بر پیرنگ آن غنا بخشیده است. با وجود اینکه پیرنگ این روایت خطی است، خاطره‌نگار خودآگاه هر بخش از روایت را در مکان مناسب گنجانده است؛ به عنوان نمونه، روی جلد کتاب نوشته شده است: «خاطرات قدم خیر محمدی کنعان (همسر سردار شهید حاج ستار ابراهیمی هژیر)». خاطره‌نگار در طول روایت به جریان آشنایی و ازدواج قدم خیر با پسری به نام صمد اشاره می‌کند. این مسئله تعلیق ایجاد می‌کند و خواننده را وامی دارد تا با خواندن ادامه ماجرا این گره را بگشاید. خاطره‌نگار در فصل هفدهم (کل اثر نوزده فصل دارد)، این گره را باز می‌کند که «اسم شناسنامه‌ای صمد، ستار بوده است». خاطره‌نگار می‌توانست ناشیانه عمل کند و این مسئله را خیلی زودتر از این‌ها و در جای نامناسب بیان کند، اما با تدوین مناسب، به موقع این کار را انجام داد.

۴-۵. روایت

روایت، نقل رشته‌ای از حوادث واقعی یا تاریخی یا خیالی است، به گونه‌ای که ارتباطی میان آن‌ها وجود داشته باشد و این حوادث بازتاب یکدیگر باشند و در میان آن‌ها، پیوندی زمانی و انگیزه‌ای وجود داشته باشد. روایت با عمل داستانی در زمان و با زندگی در جریان سروکار دارد. روایت در جواب سؤال «چه اتفاقی افتاده است؟» می‌آید و داستان را نقل می‌کند (ر.ک؛ میرصادقی، ۱۳۸۷: ۱۲۶).

اگر تصور کنیم که در داستان فقط از بیان روایی استفاده می‌شود و انواع دیگر بیان در آن راه ندارد، اشتباه کردہ‌ایم. در انواع نوشته‌ها، مانند گزارش، سفرنامه، وقایع پردازی، داستان و... انواع مختلف بیان، یعنی شرح، مباحثه، توصیف و روایت دخالت دارند. نویسنده برای اینکه سرعتی به داستانش بدهد، از بیان تشریحی، توصیفی و مباحثه‌ای استفاده می‌کند... اما آنچه داستان را از انواع دیگر نوشته‌ها متمایز می‌کند، غلبه بیان روایی در آن است. ساختمان داستان بر ستون بیان روایی بنا می‌شود که هدف آن، تصویر، تجسم و تحرک حوادث به طور محسوس و زنده است و از انواع دیگر بیان کمک می‌گیرد (ر.ک؛ همان: ۱۳۳).

بسیاری از روایتها، از جمله روایت داستانی، در صدد بیان و نقل رویدادها هستند، اما در روایت داستانی، علاوه بر نقل، خلق نیز اهمیت دارد و همین جاست که تفاوت رمان با

یک اثر تاریخی که شبیه‌ترین نوع روایت به رمان است، آشکار می‌شود (ر.ک؛ سلیمانی، ۱۳۸۰: ۱۳۹-۱۴۰).

آنچه در مواجهه آدمی با پدیده‌های عالم پدیدار می‌شود، در کشاکش نوع رابطه زبان با امر واقع و واقع امر، نوع روایت عینی (تاریخی) و روایت فراعینی (ادبی/هنری) را شکل می‌دهد که از تقریب آن دو، روایت ترکیب می‌شود و تلفیق یافته ادبی/ (هنری)- تاریخی (واقع گرا) به وجود می‌آید (ر.ک؛ فروغی جهرمی، ۱۳۸۹: ۳۲).

بی‌نیاز در کتاب درآمدی بر داستان‌نویسی و روایت‌شناسی از سه نوع «نقل»، «نمایش» و «توصیف» به عنوان بارزترین انواع روایت نام می‌برد (ر.ک؛ بی‌نیاز، ۱۳۸۷: ۱۱۵).

پاینده از «بازگویی» و «نشان دادن» به عنوان صناعات اصلی روایت‌گری نام می‌برد و معتقد است در رمان‌های قدیمی‌تر، بیشتر از صنعت «بازگویی» برای نوشتن رمان کمک می‌گرفتند. نویسنده‌گانی که با استفاده از صناعت «بازگویی» رمان می‌نوشتند، معمولاً راوی دانای کُل را برای روایت داستان بر می‌گردند که همه چیز را درباره شخصیت‌ها و رویدادها مستقیماً به خواننده می‌گفت؛ از وقایع گذشته گرفته تا احساسات و افکار درونی که شخصیت‌ها به صراحة بیان نمی‌کردند. این شیوه از روایت‌گری بیشتر در رمان‌هایی مرسوم بود که در چهارچوب سنت رئالیسم نوشته می‌شدند، اما از اوایل قرن بیستم با پیدایش رمان مدرن، صناعت مرسوم به «نشان دادن»، هرچه بیشتر در رمان‌نویسی رواج یافت که راوی به جای نفوذ به دنیای درونی شخصیت‌ها و دادن اطلاعات کامل، رفتار و گفتار شخصیت‌ها و نیز رویدادهای داستان را با نشانی گزارش گونه و به شکلی کمایش نمایشنامه‌وار به خواننده نشان می‌دهد. از آنجا که در این شکل از روایت‌گری، دیگر راوی دانای کُلی وجود ندارد که در مقام نوعی مفسر به نتیجه‌گیری درباره رویدادها یا شخصیت‌ها پردازد، این خود خواننده است که باید دلالت‌های داستان را باید (ر.ک؛ شخصیت‌ها پردازد، ۱۳۹۳: ۲۱۶-۲۱۷).

روش مرسوم در متون تاریخی، نقل یا بازگویی است و شیوه مرّح در متون داستانی و ادبی، شیوه نمایش و نشان دادن است. خاطره‌نوشته‌ها به همان اندازه‌ای که از روایت نقلی فاصله بگیرند و به روایت نمایشی نزدیک شوند، ارزش ادبی بیشتری خواهند داشت. بنابراین، یکی از راه‌های شناخت جایگاه ادبی خاطره، بررسی شیوه روایت آن است.

خاطره‌نگار دختر شینا با بهره‌گیری از ترفندهای داستان پردازی، ماجراهی زندگی را روی را با روایت داستانی بیان کرده است. او با فاصله‌گرفتن از نقل و بهره بردن از شیوه توصیف، اثر را به سوی داستانی شدن سوق داده است. از میان انواع اصلی روایت‌گری، شیوه او چیزی بین بازگویی و نشان دادن است. این اثر گرچه از بازگویی صریح فاصله گرفته است، اما تا نشان دادن هم فاصله دارد. البته علت اصلی این مسئله را می‌توان در ماهیت خاطره یافت که با داستان، آن هم از نوع مدرن آن، متفاوت است و ایراد چندانی نمی‌توان برآن وارد کرد.

«فردای آن روز، برادرم ایمان سراغم آمد. به تازگی وانت قرمزنگی خریده بود. من را سوار ماشینش کرد. زن برادرم، خدیجه، کنارم نشست. سرم را پایین انداخته بودم، اما از زیر چادر و تور قرمزی که روی صورتم انداخته بودند، می‌توانستم بیرون را ببینم. بچه‌های رستا با داد و هوار و شادی به طرف ماشین می‌دوییدند. عده‌ای هم پشت ماشین سوار شده بودند. از صدای پاهای بچه‌ها و بالا و پایین پریزنشان، ماشین تکان‌تکان می‌خورد. انگار تمام بچه‌های رستا ریخته بودند آن پشت! برادرم دلش برای ماشین تازه‌اش می‌سوخت. می‌گفت: «الآن کف ماشین پایین می‌آید!» (ضرابی‌زاده، ۱۳۹۵: ۴۹).

۴-۵-۳. گفتگو

گفتگو، گفتار بین شخصیت‌های نمایشنامه یا داستان است. گفتگو ممکن است میان اشخاص داستان رد و بدل شود و یا در ذهن شخصیت واحدی رخ دهد و اگر در ذهن واحدی رخ دهد، یا به صورت یک جانبه ادا شود، تک‌گویی است. گفتگو بنیاد نمایشنامه را پی می‌ریزد و در داستان، یکی از عناصر مهم و یا به عبارتی، همسنگ ارزش توصیف است؛ زیرا سبب می‌شود پیرنگ گسترش یابد، درون‌مایه ظاهر شود، شخصیت‌ها معرفی شوند و عمل داستانی پیش برود.

در قصه‌ها و نمایشنامه‌های قدیم، گفتگوی اشخاص عموماً از گفتار مردم عادی متمایز بود. در قصه‌های قدیم فارسی، گفتگو جزو روایت قصه است؛ یعنی تابع قانون و قاعدة خاصی نیست و از لحاظ نگارش نیز حد و رسمی ندارد. در ادبیات غرب، تا اوایل قرن بیستم، گفتگو در رمان، فاقد خصوصیات بیان معمولی آدم‌هاست. در حقیقت، حرف‌ها کمتر با اشخاص تناسب دارد. فقط گفتگوی اشخاص خنده‌آور یا افراد دون‌پایه

نمایش نامه‌ها و داستان‌ها، صبغهٔ واقعی دارد. اما از اوایل قرن بیستم، در نمایشنامه و داستان از گفتگو به منزلهٔ عنصری شکل‌دهنده و بالهمیت استفاده می‌شود. بسیاری از نویسنده‌گان معاصر، درون‌مایه داستان و شخصیت‌های آن را با ترکیب گفتگوهای متناسب خلق می‌کنند. در این آثار، گفتگو جنبهٔ فرعی ندارد، بلکه عمل داستان را در جهات معینی پیش می‌برد، با ذهنیت شخصیت‌ها همانه‌گی و هم‌خوانی دارد و احساس طبیعی و واقعی بودن را به خواننده می‌دهد، بی‌آنکه در واقع، طبیعی و واقعی باشد. صحبت‌های رد و بدل شده میان شخصیت‌ها، فعل و انفعال افکار و ویژگی درونی و خلق افراد را نشان می‌دهد. واژگان، وزن و ضرب آهنگ، درازی، کوتاهی و سایر ویژگی‌های جمله‌ها با گویندگان مختلف آن ارتباط نزدیک و مستقیمی دارد.

نویسنده‌گان معمولاً از دو گونه گفتگو در داستان‌های خود استفاده می‌کنند: ۱- گفتگویی که فکر و اندیشه را مستقیماً ارائه می‌کند. ۲- داستان‌هایی که گفتگوها در آن بیشتر جنبهٔ نمایش دارد و افکار و اندیشه‌ها و منظور نویسنده را به طور غیرمستقیم بیان می‌کند و خواننده باید به حدس و گمان منظور نویسنده را طی گفتگو دریابد.

گفتگو در نمایشنامه عنصر اصلی شخصیت‌پردازی و شکل‌گیری پیرنگ است؛ زیرا در نمایشنامه معمولاً راوی وجود ندارد و همهٔ حوادث نمایشنامه و شخصیت‌پردازی به کمک صحنه‌پردازی و گفتگو نمایش داده می‌شود (ر. ک؛ داد، ۱۳۹۲: ۴۰۱-۴۰۷). گفتگو با ماهیت تاریخ که نقلی است، چندان سازگار نیست، اما جایگاه مهمی در داستان دارد.

خاطره‌نگاران معمولاً از این شیوه بهرهٔ چندانی نمی‌برند، اما اگر بخواهیم خاطره‌نوشته خود را به داستان نزدیک کنیم، بهتر است از این شیوه استفاده کنیم. استفاده از گفتگو در خاطره‌نوشته فواید گوناگونی دارد؛ از جمله اینکه:

- ۱- می‌تواند خاطره‌نوشته را از حالت یکتوختی خارج کند.
- ۲- به واقع‌نمایی اثر کمک می‌کند.
- ۳- به‌طور غیرمستقیم مخاطب را با شخصیت‌ها آشنا می‌کند.
- ۴- مخاطب در نتیجهٔ کشف ویژگی‌های شخصیتی افراد و آشنایی با آن‌ها لذت بیشتری می‌برد.
- ۵- «پیرنگ» را گسترش می‌دهد.
- ۶- درون‌مایه را معرفی می‌کند.
- ۷- عمل داستانی را به پیش می‌برد» (میرصادقی، ۱۳۷۷: ۲۳۱).

بنابراین، خاطره‌نوشته‌ها به نسبتی که از عنصر گفتگو (البته بجا و درست) استفاده کنند، ارزش ادبی بیشتری می‌یابند و به داستان نزدیک‌تر می‌شوند.

یکی از مهم‌ترین عناصری که دختر شینا را از روایت تاریخی دور کرده، آن را به سوی داستانی شدن سوق داده است، عنصر گفتگوست. بخش زیادی از شناختی که خواننده از اشخاص روایت، به ویژه «قدم خیر» و صمد به دست می‌آورده، از راه گفتگوی آن‌هاست. گفتگوی اشخاص با شخصیت آن‌ها تناسب دارد و خاطره‌نگار به درستی از پس تصویر این تناسب برآمده است.

بسامد واژه‌های «گفتم»، «گفت» و نقل و قول‌های مستقیم، محسوس است. استفاده از این شیوه، علاوه بر اینکه روایت را از سلطه راوی خارج کرده، بر واقعیت‌نمایی آن افزوده، باعث تنویر اثر شده است.

«گفتم: صمد تو اینجا ی؟

هول شد. کاغذی را تا کرد و گذاشت لای قرآن.

گفتم: این وقت شب اینجا چه کار می‌کنی؟

گفت: بیا بنشین کارت دارم.

نشستم رو به رویش. سنگر سرد بود. گفتم: اینجا که سرد است.

گفت: عیی ندارد کار واجب دارم.

بعد دستش را گذاشت روی قرآن و گفت: وصیت‌نامه‌ام را نوشته‌ام، لای قرآن است.

ناراحت شدم. با اوقات تلخی گفتم: نصف شبی سرو صدا راه انداخته‌ای، مرا از خواب بیدار کرده ای که این حرف‌ها را بنزنی؟ حال و حوصله داری‌ها» (ضرابی‌زاده، ۱۳۹۵: ۲۲۵).

۴-۵-۴. شخصیت‌پردازی

تقسیم‌بندی‌های گوناگونی برای شیوه شخصیت‌پردازی وجود دارد. در این میان، از تقسیم‌بندی «اخوت» استفاده می‌کنیم که کامل‌تر از دیگر تقسیم‌بندی‌ها به نظر می‌رسد: او شخصیت‌پردازی را به دو شیوه مستقیم و غیرمستقیم تقسیم کرد. سپس برای شخصیت‌سازی غیرمستقیم، عوامل کنش، گفتار، نام، محیط و وضعیت ظاهری را نام می‌برد (ر. ک؛ اخوت، ۱۳۷۱: ۱۳۷۱-۱۴۱).

در داستان‌ها و رمان‌های کلاسیک، نویسنده معمولاً به صورت مستقیم، شخصیت‌های داستانی را به خواننده معرفی می‌کرد و نظرات خود را درباره شخصیت به خواننده تحمیل می‌نمود، اما خواننده مدرن تحمل حضور بی‌جا و بی‌منطق نویسنده در خلال داستان را ندارد (ر.ک؛ زارع، ۱۳۸۹: ۴۰).

درباره شخصیت‌پردازی در خاطره‌نوشته‌ها، اگرچه خاطره‌نویس خالق شخصیت‌ها نیست (شخصیت‌هایی که در اثرش حضور دارند، واقعی هستند)، این خاطره‌نگار است که واسطه آشنایی خواننده با شخصیت‌هاست. اوست که برخی از شخصیت‌ها را برجسته تر و برخی را کم‌رنگ تر جلوه می‌دهد. خاطره‌نگار نمی‌تواند واقعیت درباره اشخاص را تحریف کند، اما این امکان را دارد که همه واقعیت درباره شخصیت‌ها را نگوید. در واقع، یکی از علت‌هایی که باعث می‌شود مورخان صدرصد به خاطرات اعتماد نکنند، همین نکته است. خاطره‌نگار، آگاهانه یا ناآگاهانه شخصیت اشخاص را آن طور که می‌خواهد به مخاطب می‌شناساند و آن شخصیت‌هایی را که می‌خواهد، در روایت خود می‌آورد. بنابراین، خاطره‌نگار نقش منفعل و بی‌تأثیر در شخصیت‌پردازی ندارد و نیز در خلق شخصیت‌ها، آزادی عمل داستان‌نویسی را ندارد.

شخصیت‌پردازی در خاطره‌نوشته‌های دفاع مقدس در آغاز جریان خاطره‌نویسی، بیشتر به شیوه مستقیم صورت می‌گرفت، اما رفته‌رفته با تکامل خاطره‌نویسی دفاع مقدس و حرکت آن‌ها به سمت داستانی شدن شخصیت‌پردازی هم بیشتر به شیوه غیرمستقیم صورت می‌گیرد، البته این مسئله فاگیر نیست و نگارنده با در نظر گرفتن آثار شاخص، این ادعا را مطرح کرده است.

از پنج شیوه غیرمستقیم برای شخصیت‌پردازی، خاطره‌نگار می‌تواند از همه این شیوه‌ها جز «شخصیت‌پردازی از طریق نام اشخاص» بهره ببرد. خاطره‌نگار نمی‌تواند نام اشخاص را تغییر دهد، اما این امکان را دارد که به نام‌ها اشاره کند یا نکند، یا از میان نام واقعی، مستعار، القاب و شهرت اشخاص، یکی را انتخاب کند که این مسئله خود می‌تواند دلالت‌مند باشد و معنای ثانوی داشته باشد.

در دختر شینا، شخصیت‌پردازی بیشتر به شیوه غیرمستقیم صورت گرفته است. خاطره‌نگار برای معرفی شخصیت‌های اصلی اثر، یعنی «قدم خیر» و «صمد»، بیشتر از عوامل «کنش» و «گفتار» استفاده کرده است.

۴-۵-۱. شخصیت «قدم خیر»

شخصیت اصلی در این اثر، به‌ظاهر «قدم خیر محمدی» همسر شهید ابراهیمی یا همان دختر شیناست، اما اگر از ظاهر بگذریم و به لایهٔ زیرین متن برسیم، قهرمان روایت، خود شهید ابراهیمی است. اوست که بیشترین تأثیر را بر «قدم خیر» می‌گذارد و با گفتار و رفتارش، قدم خیر را از شخصیتی ایستا و تک‌بعدی به شخصیتی پویا و چندبعدی می‌رساند و در واقع، باعث تکامل شخصیت او می‌شود. از نگاهی دیگر، می‌توان قدم خیر را هم قهرمان روایت دانست. شخصیت او به سبب تحمل سختی‌های شدید و پرداخته، بر مخاطب تأثیر می‌گذارد و او را به همدردی و امداد دارد.

شخصیت قدم خیر آیرونی دارد؛ زیرا در ابتدای روایت، مخاطب با دختر به‌نسبت متموّلی روبروست که عزیز‌کرده و ته‌تعاری پدر و مادرش است و در زندگی سختی نکشیده، اما در پایان روایت، با بیوه بیست و چهارساله‌ای مواجه است که پنج فرزند قد و نیم قد دارد و مجبور است در اوضاع جنگی، بدون حامی مادی و معنوی زندگی کند. از آنجا که راوی (قدم خیر) از نوع «اول شخص شرکت‌کننده» است، خود را معرفی نمی‌کند، بلکه او را بیشتر از راه عمل و گفتش از شناسیم.

شناخت ما از دوران کودکی راوی بیشتر از راه توصیف مستقیم است: «... دوست داشتم پدرم روز و شب پیش باشد. همه اهل روستا هم از علاقه من به پدرم باخبر بودند» (ضرابی‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۷). توصیف قدم خیر از حالت رویارویی او با پسری به نام صمد (که بعداً با او ازدواج کرد)، نشانگر نجابت و مستورگی اوست: «... یک‌دفعه پسر جوانی روبرویم ظاهر شد. جا خوردم. زبانم بند آمد! برای چند لحظه کوتاه نگاهمان به هم گره خورد. پسر سرش را پایین انداخت و سلام داد. صدای قلبی را می‌شنیدم که داشت از سینه‌ام بیرون می‌زد...» (همان: ۲۴). اعمال و گفتار قدم خیر در سن ازدواج، نشان‌دهنده ذهنیت بچه‌گانه و ساده‌انگاری اوست؛ برای نمونه، وقتی صمد را دید که به دلیل سرباز بودن، موهایش را تراشیده بود، فکر کرد که او کچل است!

تأثیرپذیری شخصیت قدم خیر از صمد بارها به نمایش گذاشته شده‌است؛ برای نمونه، قدم خیر در آغاز راضی به ازدواج با صمد نبود، اما گفتار و کردار صمد باعث شد به این ازدواج تن دهد و یا وقتی از بارداری‌های مکرر و ناخواسته بی‌قرار می‌شد و از کوره درمی‌رفت، این صمد بود که به او دلدرای می‌داد و او را آرام می‌کرد. قدم خیر در آغاز

زندگی مشترک با خانواده پر جمعیت همسرش زندگی می کرد. او سخنی های زیادی تحمل می کرد تا خانواده همسرش از او راضی باشند و رضایت آنها برایش بسیار مهم بود: «فردا صبح یکی از همسایه ها به سراغ مادرشوهرم آمد. داشتم حیاط را جارو می کردم. می شنیدم که مادرشوهرم از دست پختم تعریف می کرد... اولین باری بود که در آن خانه احساس آرامش می کردم» (همان: ۵۳).

قدم خیر زنی سنتی بود که دلش می خواست شوهرش تکیه گاهش و همیشه در کنارش باشد. وقتی این توقع برآورده نمی شد، دایم به صمد، خُرد می گرفت:

«از آن وقت که اسمت روی من افتاد، یا سریاز بودی، یا دنبال کار! حالا هم
که این طور. گناه من چیست؟!... من که می دانم تهران بهانه است. افتاده ای توی
خط تظاهرات و اعلامیه پخش کردن و از این جور حرف ها. تو که سرت توی این
حرف ها بود، چرا زن گرفتی؟! چرا مرا از حاج آقایم جدا کردی؟ زن گرفتی که
این طور عذابم بدھی؟ من چه گناهی کردام؟! شوهر کردم که خوشبخت شوم،
نمی دانستم باید روز و شب زانوی غم بغل کنم و بروم توی فکر و خیال که امشب
شوهرم می آید، فرداشب می آید...» (همان: ۸۶-۸۵).

قدم خیر بعد از شهادت برادرش، حاضر نبود در مقابل چشمان همسر او با صمد هم کلام شود: «احساس گناه می کردم. با خودم می گفتم: حالا که ستار شهید شده و صدیقه عزادرار است. من چطور دلم بیاید کنار شوهرم بایstem و جلوی این همه چشم با او حرف بزنم» (همان: ۲۱۹). این ویژگی ها و بسیاری از ویژگی های دیگر شخصیت های این اثر را می توان به طور غیر مستقیم از کنش و گفتگوهای آنها دریافت.

۴-۵-۲. شخصیت صمد

«صمد» یکی از دو شخصیت اصلی خاطره نوشه است که اعمال و گفتار او زیربنای ساخت خاطره را تشکیل می دهد. این شخصیت یکی از دو قهرمان روایت است که با وجود عشق و افر به همسر و فرزندان، این علاقه را فدای عشق بزرگ تر و مهم تر، یعنی عشق به دین و وطنش کرد. این شخصیت را می توان با قهرمانان حمامه مقایسه کرد، با این تفاوت که درباره شخصیت های حمامی، اغراق صورت گرفته است.

صمد شخصیتی پویا، هنگارشکن، خانواده‌دوست، اعتقادی، مهربان و خستگی‌ناپذیر دارد. شناخت ما از این ویژگی‌ها غالباً از راه گفتگوهای بین او و قدم‌خیر و توصیفاتی که راوی از او بیان کرده به دست می‌آید. برای رعایت ایجاز، تنها به چند نمونه اکتفا می‌کنیم.

بیشتر مواردی که راوی (قدم‌خیر) از صمد سخن می‌گوید، به لبخندی اشاره می‌کند که بر لبان اوست: «مثل همیشه لبخند زد» (همان: ۳۱). از نظر صمد، عشق مجازی او نسبت به قدم‌خیر، پُلی برای رسیدن به خداست (المجاز قنطرةُ الحقيقة): «گاهی فکر می‌کنم، نکند این همه دوست داشتن، خدای نکرده، مرا از خدا دور کند. اما وقتی خوب فکر می‌کنم، می‌بینم من با عشق تو به خدا نزدیک‌تر می‌شوم» (همان: ۱۴۶).

اوج برجستگی شخصیت صمد آنجا است که به عنوان فرمانده می‌توانست برادرش را که مجروح شده بود، از خط مقدم عملیات به عقب ببرد، اما این کار را انجام نداد و دقایقی بعد عراقی‌ها برادرش را به شهادت رساندند. او علت این کار را این طور برای مادرش بیان می‌کند:

«مادر جان را بیخش. من می‌توانستم ستارت را بیاورم، اما نیاوردم. چون به جز ستار جسد برادرهای دیگرم روی زمین افتاده بود. آن‌ها هم پسر مادرشان هستند و آن‌ها هم خواهر و برادر دارند. اگر ستار را می‌آوردم، فردای قیامت جواب مادرهای شهدا را چه می‌دادم؟...» (همان: ۲۱۸).

این عمل صمد در کنار دیگر اعمال و گفتارش از او شخصیتی قهرمان می‌سازد و او را قهرمانان حماسه شبیه می‌سازد. البته حماسه‌ای واقعی و مستند نه دور از ذهن و همراه با بزرگنمایی.

مقایسه تاریخ، داستان و خاطره‌نوشته:

خاطره	داستان	تاریخ	
واقعی است، اما خاطره‌نگار در شکل‌گیری آن در ذهن خواننده نقش دارد.	ساخته و پرداخته ذهن نویسنده است، اما معمولاً الهام‌گرفته از شخصیت واقعی است.	واقعی است.	شخصیت
علاوه بر توصیف	به باطن و احساسات	تاریخ فقط به ظواهر	توصیف

ظاهر امور، به باطن آن‌ها نیز می‌پردازد.	شخصیت‌ها می‌پردازد: «در قصه، نویسنده به مشکافی ویژگی روحی افراد و ظرفیت درونی حوادث می‌پردازد» (فرزاد، ۱۳۷۶: ۱۰۰). (همان: ۱۰۰)	امور می‌پردازد: «مورخ قضاوی تاریخی نیست» (فرزاد، ۱۳۷۶: ۱۰۰).	ظاهر امور یا باطن آن‌ها.
این امکان را دارد که از تکنیک غافل‌گیری استفاده کند.	برای جذاب‌تر کردن اثر، دست به غافل‌گیری می‌زند.	مورخ از تکنیک غافل‌گیری استفاده نمی‌کند.	غافل‌گیری
می‌تواند بر پایه روابط علّت و معلولی نوشته شود.	علّت و معلول وجود دارد.	روابط علّی و معلولی وجود ندارد.	روابط علّی و معلولی
می‌تواند وجود داشته باشد.	وجود دارد.	وجود ندارد.	وحدت اندام‌وار
می‌تواند وجود داشته باشد.	وجود دارد.	وجود ندارد.	عوامل ادبی و زیباشناصانه
راوی معمولاً اول شخص است.	راوی معمولاً اول شخص یا سوم شخص است.	راوی، سوم شخص است.	راوی
معمول‌آز شیوه توصیف استفاده می‌شود.	معمول‌آز شیوه نمایش و توصیف استفاده می‌شود.	معمول‌آز شیوه «نقل» استفاده می‌شود.	نوع روایت
می‌تواند وجود داشته باشد.	وجود دارد.	وجود ندارد.	حذف و ایجاز

نتیجه‌گیری

خاطره‌نویسی به عنوان یک ژانر مستقل، این ظرفیت را دارد که از بسیاری از شکردهای داستان‌نویسی بهره مند شود و در نتیجه، در پهنه‌ای ادبیات به جایگاه پسندیده‌ای دست

یابد. کتاب دختر شینا با وجود اینکه در ژانر خاطره نوشته شده، به دلیل بهره‌مندی نگارنده‌اش از دانش داستان‌پردازی، از پهنهٔ خاطره‌نگاری صرف فراتر رفته، جلوه‌ای داستانی یافته‌است. تفاوت روایت‌های گوناگون از خاطره‌ای مشترک را باید در گوناگونی شیوه‌های روایت صحابان آن خاطره و بهره‌مندی آن‌ها از تکنیک‌های روایی و عناصر داستان‌سرایی دانست. بنابراین، نباید جایگاه خاطره‌نگار را در آثاری چنین (که شخصی خاطرات را بازگو و دیگری به نگارش درمی‌آورد)، دست کم گرفت.

از جمله مهم‌ترین عناصری که جلوه‌ای داستانی به این اثر بخشیده، می‌توان به «شخصیت‌پردازی، طرح، گفتگو و عنصر روایت» اشاره کرد. پیرنگ، این اثر خطی است و بر پایهٔ رابطهٔ علت و معلولی بنا شده‌است که این عامل آن را از روایت تاریخی متمايز کرده‌است. در پیرنگ این اثر، از هر سه تکنیک «حذف، ایجاد و تدوین» استفاده شده‌است. خاطره‌نگار در روایت این اثر از سه شیوهٔ «نقل»، «نمایش»، به‌ویژه «توصیف» بهره برده‌است. اگرچه از نقل عبور کرده، به نمایش نرسیده که علت آن را باید در ماهیت خاطره جستجو کرد. در این اثر، گفتگو جایگاه ویژه‌ای دارد و بخش عمدهٔ شناخت ما از شخصیت‌های این اثر، به‌ویژه قدم خیر و صمد از طریق گفتگوی آن‌ها به‌دست می‌آید. شخصیت‌پردازی این اثر بیشتر به‌شیوهٔ غیرمستقیم و از طریق کنش و گفتگو شکل گرفته است.

منابع و مأخذ

- اخوت، احمد. (۱۳۷۱). *دستور زبان داستان*. چ. ۱. اصفهان: فردا.
- استنفورد، مایکل. (۱۳۷۹). *فلسفه تاریخ، رابطه تاریخ، فلسفه و علوم اجتماعی*. ترجمهٔ حسینعلی نوذری. تهران: طرح نو.
- ashraf, ahmed. (1388). «تاریخ، خاطره، افسانه». *بخارا*. ش. ۷۱. صص ۱۸۰-۱۹۳.
- ______. (1389). «سابقه خاطره‌نگاری در ایران». *بخارا*. ش. ۷۴. صص ۳۴۰-۳۶۴.
- ایروانی، محمدرضا. (۱۳۹۱). *بر سمند خاطره*. تهران: بنیاد حفظ و آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس.
- ______. (1386). «نگاهی به خاطره‌نویسی و مقایسه آن با زندگینامه و سفرنامه». *ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی*. س. ۳. ش. ۸. صص ۴۴-۶۰.

- براھنی، رضا. (۱۳۶۲). *قصه‌نویسی*. تهران: نو.
- بی‌نیاز، فتح‌الله. (۱۳۸۷). درآمدی بر داستان‌نویسی و روایت‌شناسی. تهران: افزار.
- پایینده، حسین. (۱۳۹۳). *گشودن رمان*. تهران: مروارید.
- حسن‌زاده میرعلی، عبدالله و محمدامین محمدپور. (۱۳۹۲). «خاطره‌نویسی در ادبیات فارسی». *نقده‌ای و سبک‌شناسی*. س. ۳. ش. ۱۱. صص ۸۸-۶۵
- داد، سیما. (۱۳۹۲). *فرهنگ اصطلاحات ادبی*. تهران: مروارید.
- دهقان، احمد. (۱۳۸۶). «خاک و خاطره؛ خاطره‌نگاری، یادداشت‌نوشته‌ها و تاریخ شفاهی جنگ دفاع مقدس». تهران: حریر.
- رضوانیان، قدسیه. (۱۳۹۴). *از سرگذشت‌نویسی به داستان‌نویسی*. مازندران: انتشارات دانشگاه مازندران.
- زارع، الهام. (۱۳۸۹). *تحلیل شخصیت و شخصیت پردازی در رمان‌های ارمیا و من او*. پایان‌نامه. بابلسر: دانشگاه مازندران.
- سلیمانی، بلقیس. (۱۳۸۰). *تفنگ و تورازو*. تهران: روزگار.
- سنگری، محمدرضا و محمدرضا ایروانی. (۱۳۹۰). «پژوهشی درباره خاطره‌نویسی». حافظ. ش. ۸۶ صص ۲۴-۳۱.
- ضرابی‌زاده، بهناز. (۱۳۹۵). *دختر شینا؛ خاطرات قدم‌خیر محمدی کنعان*. تهران: سوره مهر.
- فرزاد، عبدالحسین. (۱۳۸۳). *بایاد خاطره؛ درآمدی بر خاطره‌تکاشنه‌های پارسی در تاریخ ایران*. تهران: سوره مهر.
- فروغی جهرومی، محمدقاسم. (۱۳۸۹). *مفهوم‌ها و مقاله‌ها*. تهران: بنیاد حفظ و آثار نشر ارزش‌های دفاع مقدس.
- محمدی فشارکی، محسن و فضل‌الله خدادادی. (۱۳۹۱). «از تاریخ تا داستان؛ تحلیل عناصر مشترک بین تاریخ و داستان». *پژوهش‌های تاریخی*. س. ۴. ش. ۱۵. صص ۷۱-۸۶.
- مقالات برگزیده اولین همایش علمی خاطره‌نویسی دفاع مقدس. (۱۳۸۶). تهران: بنیاد حفظ و آثار نشر ارزش‌های دفاع مقدس.
- میرصادقی، جمال. (۱۳۷۲). *جهان داستان*. تهران: نارون.
- _____ . (۱۳۸۷). *راهنمای داستان‌نویسی*. تهران: سخن.
- میرصادقی، جمال و میمنت میرصادقی. (۱۳۷۷). *واژه‌نامه هنر داستان‌نویسی*. تهران: مهناز.

- نورایی، مرتضی و مهدی ابوالحسنی ترقی. (۱۳۸۹). «مقایسه تحلیلی خاطره‌نگاری با تاریخ شفاهی». *ماهنامه علمی تخصصی صدای جمهوری اسلامی ایران*. س. ۱۰. ش. ۶۳. صص ۱۷۸-۱۶۰.
- هاشمی، سید محمد جواد. (۱۳۸۴). «خاطره‌نویسی در تئوری و عمل». *فرهنگ پایداری*. س. ۲. ش. ۵. صص ۵۴-۶۲.
- یعقوبی، راحله. (۱۳۸۸). «جایگاه و اهمیت خاطره و خاطره‌نویسی در ادبیات دفاع مقدس». *مطالعات تاریخی-نظامی*. س. ۱. ش. ۴. صص ۱۳۱-۱۵۴.





پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی